

LNB egz.

LIETUVOS NACIONALINĖ
M. MAŽVYDO BIBLIOTEKA
Gauta Nr. TR-139
2017 04 mėn. 11

Projekto „Bibliotekų specialistų mokymai“ paslaugų pirkimas

PASLAUGŲ TEIKIMO SUTARTIS NR. OVCMI1704/01

2017 m. balandžio 11 d.

Vilnius

Lietuvos nacionalinė Martyno Mažvydo biblioteka, įmonės kodas 290757560, atstovaujama generalinio direktoriaus Renaldo Gudausko, veikiančio pagal Lietuvos nacionalinės Martyno Mažvydo bibliotekos nuostatus (toliau – Perkančioji organizacija) ir UAB „OVC mokymai“, atstovaujama direktorės Dianos Palivonienės, veikiančios pagal bendrovės įstatus (toliau – Paslaugų teikėjas), toliau Sutartyje vadinamos Šalimis, sudarė šią sutartį.

SPECIALIOSIOS PASLAUGŲ PIRKIMO-PARDAVIMO SUTARTIES SĄLYGOS

1. Sutarties dalykas

1.1. Paslaugų teikėjas įsipareigoja Perkančiajai organizacijai parengti *1 ir 2 pirkimo dalies Pokyčių valdymo ir Vadovų ir darbuotojų ugdymo mokymus* bei išdėstyti klausytojų grupėms pagal su Perkančiąja organizacija suderintą nustatytą grafiką (toliau – Paslaugos, Mokymai), sutinkami su šios Sutarties sąlygomis bei pagal Techninėje specifikacijoje (Sutarties priedas Nr. 1) nustatytus reikalavimus.

2. Sutarties vykdymo pradžia ir trukmė

2.1. Sutarties vykdymo pradžia laikoma Sutarties įsigaliojimo data.

2.2. Visos Sutarties priede Nr. 1 numatytos Paslaugos turi būti suteiktos pagal suderintą grafiką ne vėliau kaip iki 2017 m. birželio 30 d. 1 pirkimo daliai. Pokyčių valdymas ir iki 2017 m. lapkričio 30 d. 2 pirkimo daliai. Vadovų ir darbuotojų ugdymas.

3. Sutarties kaina ir mokėjimo sąlygos

3.1. Už šios Sutarties 1 str. numatytus Mokymus Perkančioji organizacija įsipareigoja Paslaugų teikėjui sumokėti *10 700,00 (dešimt tūkstančių septyni šimtai) eurų*, įskaitant PVM (toliau vadinama – Bendra abiejų dalių Sutarties kaina), iš kurių PVM sudaro *0 (nulis) eurų*

Iš jų:

Pirkimo dalies Nr.	Pirkimo dalies pavadinimas	Kaina Eur
1	Pokyčių valdymas	5350,00 (penki tūkstančiai trys šimtai penkiasdešimt eurų 00 centų)
2	Vadovų ir darbuotojų ugdymas	5350,00 (penki tūkstančiai trys šimtai penkiasdešimt eurų 00 centų)

3.2. Į Bendrą abiejų dalių Sutarties kainą įskaičiuotos visos Paslaugų teikėjo patirtos išlaidos, susijusios su paslaugų, nurodytų šios Sutarties 1.1 p. suteikimu ir susijusių mokesčių sumokėjimu.

3.3. Perkančioji organizacija sumoka už faktiškai suteiktas ir priimtas paslaugas per 20 (dvidešimt) kalendorinių dienų po suteiktų paslaugų perdavimo – priėmimo akto pasirašymo ir Paslaugų teikėjo sąskaitos faktūros pateikimo dienos.

4. Susirašinėjimas

4.1. Perkančiosios organizacijos ir paslaugų teikėjo vienas kitam siunčiami pranešimai turi būti raštiški ir siunčiami šiais adresais paštu, elektroniniu paštu, faksu:

[Signature]

	Perkančiosios organizacijos atstovas	Paslaugų teikėjo atstovas
Vardas, pavardė	Ieva Gumuliauskaitė	Renata Maciunskaitė-Zujienė
Adresas	Gedimino pr. 51, LT-01504 Vilnius	Gedimino pr. 21/2, Vilnius
Telefonas	8 5 239 8631	8 ~ 5 264 97 58
Faksas	8 5 249 6129	8 ~ 5 231 27 97
El. paštas	ieva.gumuliauskaite@lnb.lt	renata@ovc.lt

5. Sutarties įvykdymo užtikrinimas

5.1. Paslaugų teikėjui laiku neįvykdžius šioje Sutartyje nurodytų įsipareigojimų taikomos netesybos, skaičiuojant 0,02 (dvi šimtasias) procento dydžio delspinigius nuo laiku neįvykdytos paslaugos vertės už kiekvieną pavėluotą dieną.

5.2. Perkančiajai organizacijai laiku neįvykdžius mokestinių įsipareigojimų, ji privalo mokėti 0,02 (dviejų šimtųjų) procento dydžio delspinigiai nuo nesumokėtos sumos už kiekvieną pavėluotą dieną.

5.3. Perkančiajai organizacijai nutraukus sutartį dėl Paslaugų teikėjo kaltės, Paslaugų teikėjas sumoka Perkančiajai organizacijai 10 proc. bendros Sutarties vertės dydžio baudą.

6. Kitos nuostatos

6.1. Ši sutartis sudaroma lietuvių kalba.

6.2. Ši Sutartis įsigalioja jos pasirašymo dieną ir galioja iki visiško šalių tarpusavio įsipareigojimų įvykdymo arba Sutarties nutraukimo.

6.3. Sutartis sudaryta dviem vienodą teisinę galią turinčiais egzemplioriais – po vieną kiekvienai šaliai.

6.4. Šią Sutartį sudaro šių dokumentų visuma: Sutarties specialiosios (šios Sutarties tekstas) ir bendrosios sąlygos, Techninė specifikacija (Priedas Nr.1) bei kiti Sutarties įgyvendinimo dokumentai, kurie po jų pasirašymo Šalimis tampa šios Sutarties priedais.

6.5. Jeigu Sutarties dokumentuose yra prieštaravimų, pirmenybė teikiama šiems Sutarties dokumentams eilės tvarka:

6.5.1. Priedas Nr. 1 „Techninė specifikacija“;

6.5.2. Sutarties specialiosios sąlygos;

6.5.3. Sutarties bendrosios sąlygos;

6.5.4. kiti Sutarties įgyvendinimo dokumentai, kurie po jų pasirašymo Šalimis tampa šios Sutarties priedais.

6.6. Atsakingas už Sutarties vykdymą perkančiosios organizacijos darbuotojas – Ieva Gumuliauskaitė, Strateginės plėtros departamento Projektų valdymo skyriaus Kultūrinės veiklos vadybininkė, tel. 8 5 239 8631, e-paštas ieve.gumuliauskaite@lnb.lt.

7. Šalių rekvizitai

Paslaugų teikėjas UAB „OVC mokymai“

Gedimino pr.21/2, LT-01103 Vilnius
Tel. (8 5) 231 31 55, Faks. (8 5) 231 27 97
Įm. k. 301495532
PVM kodas LT100003945713
A/s Nr. LT33 7400 0364 6932 3810
Danske Bank Lietuvos filialas

Direktorė
Diana Palivonienė
A. V.



skyriaus vadovė
Vainora Knopkuvienė

Perkančioji organizacija Lietuvos nacionalinė Martyno Mažvydo biblioteka

Gedimino pr. 51, LT-01504 Vilnius
Tel. (8 5) 249 7023; Faks. (8 5) 249 6129
Įm.k. 290757560
PVM kodas LT100000031710
A/s Nr. LT85 7044 0600 0128 4109
AB SEB bankas

Generalinis direktorius
Renaldas Gudauskas
A. V.



Teisės ir žmogų išteklių
skyriaus vyresnysis specialistė
viešiesiems rinkimams
Elvyra Giliasevičienė

Strateginės plėtros
departamento direktorius
Eugenijus Strailiovas

Danutė Peslekienė

BENDROSIOS PASLAUGŲ PIRKIMO-PARDAVIMO SUTARTIES SĄLYGOS

1. Sutarties aiškinimas

- 1.1. Sutarties antraštės ir pavadinimai negali būti naudojami sutarčiai aiškinti.
- 1.2. Priklausomai nuo konteksto, žodžiai, vartojami vienaskaita, gali reikšti daugiskaitą ir atvirkščiai, o vyriškosios giminės žodžiai gali reikšti moteriškąją ir atvirkščiai.

2. Taikytina teisė ir sutarties kalba

- 2.1. Visi sutartyje nereglamentuoti klausimai sprendžiami remiantis Lietuvos Respublikos teise.
- 2.2. Sutarties kalba apibrėžiama Specialiųjų pirkimo sutarties sąlygų 6.1 punkte. Visi dokumentai, kuriuos paslaugų teikėjas privalo pateikti vykdydamas sutartį, turi būti pateikiami Specialiųjų pirkimo sutarties sąlygų 6.1 punkte nurodyta kalba.

3. Įspėjimai ir pranešimai raštu

- 3.1. Su sutarties įgyvendinimu susijusiais klausimais sutarties šalys susirašinėja sutartyje numatyta kalba bei nurodytais adresais.
- 3.2. Perkančiosios organizacijos ir Paslaugų teikėjo vienas kitam siunčiami pranešimai turi būti raštiški.
- 3.3. Jei siuntėjui reikia gavimo patvirtinimo, jis nurodo tokį reikalavimą pranešime. Jei yra nustatytas atsakymo į raštišką pranešimą gavimo terminas, siuntėjas pranešime turėtų nurodyti reikalavimą patvirtinti raštiško pranešimo gavimą. Bet kuriuo atveju siuntėjas imasi priemonių, būtinų jo pranešimo gavimui užtikrinti.
- 3.4. Pranešimai neturi būti nepagrįstai sulaikomi arba delsiami išsiųsti.

4. Subranga

- 4.1. Susitarimas, pagal kurį Paslaugų teikėjas dalį paslaugų patiki trečiajai šaliai, yra laikomas subranga. Subrangos sutartis nesukuria sutartinių santykių tarp subrangovo ir Perkančiosios organizacijos.
- 4.2. Paslaugų teikėjas atsako už savo subrangovų, jų ekspertų, atstovų ir darbuotojų veiksmus, įsipareigojimų nevykdymą bei aplaidumą taip, lyg šiuos veiksmus atliktų ar įsipareigojimų nevykdytų, ar aplaidus būtų jis pats ar jo ekspertai, atstovai ar darbuotojai.

5. Perkančiosios organizacijos teisės ir pareigos

- 5.1. Perkančioji organizacija turi nedelsdama suteikti Paslaugų teikėjui visą turimą informaciją ir (arba) dokumentus, kurie būtini sutarčiai vykdyti. Sutarties vykdymo laikotarpio pabaigoje visi dokumentai grąžinami Perkančiajai organizacijai.
- 5.2. Perkančioji organizacija bendradarbiauja su Paslaugų teikėju ir suteikia jam visą informaciją, kurios pastarasis gali pagrįstai paprašyti, kad galėtų vykdyti sutartį.
- 5.3. Perkančioji organizacija turi teisę duoti nurodymus ir pateikti papildomus dokumentus siekdamas užtikrinti greitą ir efektyvų paslaugų teikimą.
- 5.4. Perkančioji organizacija privalo sutartyje nustatytomis sąlygomis ir tvarka apmokėti už suteiktas paslaugas.

6. Paslaugų teikėjo teisės ir pareigos

- 6.1. Paslaugų teikėjas laikosi visų Lietuvos Respublikoje galiojančių įstatymų ir kitų teisės aktų nuostatų ir užtikrina, kad jų laikytųsi jo darbuotojai. Paslaugų teikėjas garantuoja Perkančiosios organizacijos nuostolių atlyginimą, jei paslaugų teikėjas ar jo darbuotojai nesilaikytų minėtųjų įstatymų ir kitų teisės aktų ir dėl to būtų pateikti kokie nors reikalavimai ar pradėti procesiniai veiksmai.
- 6.2. Paslaugų teikėjas turi vykdyti teisėtus Perkančiosios organizacijos nurodymus, susijusius su sutarties vykdymu. Jei Paslaugų teikėjas mano, kad Perkančiosios organizacijos nurodymai viršija sutarties reikalavimus, jis apie tai praneša Perkančiajai organizacijai per 5 kalendorines dienas nuo tokio nurodymo gavimo dienos. Paslaugų teikėjas turi užtikrinti, kad visos paslaugos būtų suteiktos sutartyje numatytais terminais, o visi dokumentai, susiję su paslaugomis, būtų parengti nešališkai, laikantis teisės aktų reikalavimų.
- 6.3. Paslaugų teikėjas privalo informuoti Perkančiąją organizaciją apie bet kokias jam žinomas trečiųjų asmenų pretenzijas, reikalavimus, paklausimus susijusius su šios sutarties objektu ir/ar paslaugų teikėjo veiksmais vykdamas sutartį.
- 6.4. Paslaugų teikėjas turi savo sąskaita apsaugoti ir apginti Perkančiąją organizaciją nuo bet kokių ieškinų, reikalavimų, nuostolių ar žalos, kylančios iš bet kokio paslaugų teikėjo veiksmo ar neveikimo teikiant paslaugas, įskaitant ir bet kokius bet kokių teisinių nuostatų pažeidimus arba trečios šalies teisių į patentus, prekinius ženklus ir kitas intelektinės bei pramoninės nuosavybės formas. Paslaugų teikėjui apie tokius ieškinius, reikalavimus, nuostolius ar žalą pranešama ne vėliau kaip per 30 kalendorinių dienų nuo dienos, kai Perkančioji organizacija apie tai sužino.
- 6.5. Paslaugų teikėjo atsakomybės Perkančiajai organizacijai suma neviršija sutarties vertės, tačiau ji netaikoma kalbant apie paslaugų teikėjo atsakomybę už trečiųjų šalių patirtus paslaugų teikėjo ar jo tyčinių veiksmų sukeltus nuostolius ar žalą.
- 6.6. Paslaugų teikėjas atsako tik už tuos nuostolius ar žalą, kurie yra tiesiogiai susiję su jo sutartinių prievolių nevykdymu.
- 6.7. Kai Paslaugų teikėjas nevykdo savo sutartinių prievolių, jis turi, Perkančiajai organizacijai pareikalavus, savo sąskaita ištaisyti bet kokius trūkumus, susijusius su Paslaugų teikimu.
- 6.8. Paslaugų teikėjas neatsako už jokių nuostolių ar žalą, kurie atsiranda dėl šių priežasčių:
 - 6.8.1. Perkančioji organizacija nesiima reikiamų veiksmų paslaugų teikėjo rekomendacijoms vykdyti ar nepaiso paslaugų teikėjo pagrįstų rekomendacijų.
 - 6.8.2. Perkančiosios organizacijos atstovai, kurių veiklai buvo numatyta Paslaugų teikėjo priežiūra, netinkamai vykdo Paslaugų teikėjo nurodymus.
- 6.9. Paslaugų teikėjas visus dokumentus ir informaciją, gautą pagal sutartį, laiko konfidencialia ir be išankstinio raštiško Perkančiosios organizacijos leidimo neskelbia ir neatskleidžia jokių sutarties nuostatų, išskyrus atvejus, kai tai būtina vykdamas sutartį. Jei nesutariama, ar būtina skelbti ar atskleisti kokias nors sutarties nuostatas, galutinį sprendimą priima Perkančioji organizacija.

7. Sutarties įvykdymo užtikrinimas

- 7.1. Sutarties įvykdymas užtikrinamas Sutarties spec. sąlygų 5 str. nustatyta tvarka.

8. Intelektinės ir pramoninės nuosavybės teisės

- 8.1. Visi rezultatai ir su jais susijusios teisės, įgytos vykdamas sutartį, įskaitant autorines ir kitas intelektinės nuosavybės teises, yra Perkančiosios organizacijos nuosavybė.
- 8.2. Jei sutartyje nenustatyta kitaip, paslaugų teikėjas garantuoja nuostolių atlyginimą Perkančiajai organizacijai dėl bet kokių reikalavimų, kylančių dėl autorių teisių, patentų, licencijų, ar prekės

(paslaugos) ženklų naudojimo, kaip numatyta sutartyje, išskyrus atvejus, kai toks pažeidimas atsiranda dėl Perkančiosios organizacijos kaltės.

9. Darbuotojai ir įranga

- 9.1. Pagal sutartį dirbsiantis pasiūlyme nurodytas darbuotojas (-ai) turi pradėti darbą nuo sutarties įsigaliojimo dienos, o to nepadarius – dieną ar per laikotarpį, kurį Paslaugos teikėjui nurodo Perkančioji organizacija.
- 9.2. Paslaugų teikėjas turi imtis visų priemonių, kad jo pasiūlyme nurodyti darbuotojai būtų aprūpinti visa įranga ir priemonėmis, reikalingomis jų pareigų vykdymui.

10. Pasiūlyme nurodyto darbuotojo keitimas

- 10.1. Paslaugų teikėjas negali keisti pasiūlyme nurodyto (-ų) subteikėjo (-ų) ir / ar specialisto (-ų), dėl kurio (-ių) buvo susitarta sutarties sudarymo metu, visam arba iki sutarties pabaigos likusiam terminui be Perkančiosios organizacijos sutikimo. Keičiamas (-i) subteikėjas (-ai) ir / ar specialistas (-ai) turi turėti ne žemesnę, nei nurodyta pirkimo dokumentuose, kvalifikaciją. Paslaugų teikėjo subteikėjas (-ai) ir / ar specialistas (-ai) gali būti keičiamas (-i) tik šiais atvejais:
 - 10.1.1. kai Paslaugų teikėjo subteikėjas (-ai) bankrutuoja ar susidaro analogiška situacija;
 - 10.1.2. kai Paslaugų teikėjo subteikėjas (-ai) ir / ar specialistas (-ai) dėl objektyvių priežasčių (nutrūkus teisiniams santykiams su Paslaugų teikėju, subteikėjui ir / ar specialistui atsisakius teikti paslaugas, specialistui susirgus, susižeidus, mirus ir pan.) nebegali teikti visų ar dalies sutartyje ir jos prieduose nurodytų Paslaugų.
- 10.2. Paslaugų teikėjas, siekdamas pakeisti subteikėją (-us) ir / ar specialistą (-us), turi raštu informuoti Perkančiąją organizaciją prieš 3 (tris) darbo dienas ir gauti Perkančiosios organizacijos raštišką sutikimą. Perkančiajai organizacijai sutikus su subteikėjo (-ų) ir / ar specialisto (-ų) pakeitimu, Perkančioji organizacija kartu su Paslaugų teikėju raštu sudaro susitarimą dėl subteikėjo (ų) ir / ar specialisto (-ų) pakeitimo, kurį pasirašo šalys. Šis susitarimas yra neatskiriama sutarties dalis.
- 10.3. Perkančioji organizacija sutarties vykdymo metu gali inicijuoti subteikėjo (-ų) ir / ar specialisto (-ų), kuris netinkamai atlieka sutartyje numatytas funkcijas, pakeitimą, nuroydamas tokio prašymo motyvus.
- 10.4. Subteikėjo (-ų) ir / ar specialisto (-ų) keitimo tvarkos pažeidimas laikomas esminiu sutarties pažeidimu.

11. Sutartinių terminų nesilaikymas

- 11.1. Jei Paslaugų teikėjas dėl savo kaltės vėluoja suteikti dalį paslaugų per sutartyje nustatytą laikotarpį, ar laikotarpį, per kurį turi būti atliekama atitinkama pirkimo procedūra, kurią koordinuoja ir organizuoja paslaugų teikėjas, Perkančioji organizacija gali, be oficialaus įspėjimo ir neprarasdama teisės į kitas savo teisių gynimo priemones pagal sutartį, pareikalauti delspinigių už kiekvieną uždelstą dieną, skaičiuojant nuo sutartyje paslaugų daliai teikti nustatyto laikotarpio pabaigos iki dienos, kai visos paslaugos buvo faktiškai suteiktos, arba už šio laikotarpio dalį. Bet kokių atveju paslaugų teikėjas turi suteikti paslaugas per sutartyje ar sutarties pakeitimuose nustatytą sutarties vykdymo laikotarpį.
- 11.2. Paslaugų teikėjas, neatlikęs paslaugų per sutartą terminą, įsipareigoja mokėti Perkančiajai organizacijai 0,02 % dydžio delspinigius, kurie skaičiuojami nuo sutarties vertės (su PVM) už kiekvieną pradelstą dieną.

Paslaugų teikėjui neatlikus paslaugų per sutartyje sulgtą terminą Perkančioji organizacija turi teisę reikalauti sumokėti baudą, numatytą šioje sutartyje, ir nutraukti sutartį. Baudos sumokėjimas nedaro įtakos delspinigių skaičiavimui ir apmokėjimui.

12. Sutarties pakeitimai

- 12.1. Sutarties kaina gali būti perskaičiuojama dėl pasikeitusio pridėtinės vertės mokesčio.
- 12.2. Pirkimo sutarties sąlygos pirkimo sutarties galiojimo laikotarpiu negali būti keičiamos, išskyrus tokias pirkimo sutarties sąlygas, kurias pakeitus nebūtų pažeisti Viešųjų pirkimų įstatymo 3 straipsnyje nustatyti principai bei tikslai. Pirkimo sutarties sąlygų keitimu nebus laikomas pirkimo sutarties sąlygų koregavimas joje numatytais aplinkybėmis, jeigu šios aplinkybės nustatytos aiškiai bei nedviprasmiškai ir buvo pateiktos Apklauso sąlygose. Tais atvejais, kai pirkimo sutarties sąlygų keitimo būtinybės nebuvo įmanoma numatyti rengiant Apklauso sąlygas ir pirkimo sutarties sudarymo metu, pirkimo sutarties šalys gali keisti tik neesmines pirkimo sutarties sąlygas.
- 12.2. Paslaugų teikimo laikotarpiai, gali būti keičiami, pakeitimą įforminant rašytiniu Šalių susitarimu.

13. Darbo valandos ir atostogos

- 13.1. Paslaugų teikėjo arba jo darbuotojų darbo dienos ir valandos vykdančios sutartį yra derinamos su Perkančiąja organizacija ir nustatomos pagal Paslaugų teikėjo šalies įstatymus ir kitus teisės aktus bei pagal paslaugų specifiką.
- 13.2. Paslaugų teikėjo darbuotojų metinių atostogų laikas sutarties vykdymo laikotarpiu derinamas su Perkančiąja organizacija.

14. Apskaita, patikrinimai ir kontrolė

- 14.1. Paslaugų teikėjo apskaita privalo būti vedama taip, kad būtų galima įvertinti pateiktų apmokėjimų pagal šią sutartį sąskaitų teisingumą.
- 14.2. Paslaugų teikėjas privalo suteikti sąlygas Perkančiajai organizacijai bei kitoms kompetentingoms institucijoms, kurioms šią teisę suteikia įstatymai ar kiti teisės aktai, tikrinti sutarties įgyvendinimą.
- 14.3. Paslaugų teikėjas įsipareigoja sudaryti sąlygas kompetentingų institucijų ekspertams ar Perkančiosios organizacijos paskirtiems ekspertams atvykti į sutarties vykdymo vietas, o taip pat prieiti prie informacinių sistemų, duomenų bazių ir susipažinti su dokumentais, susijusiais su sutarties vykdymu.

15. Mokėjimas ir delspinigiai

- 15.1. Mokėjimai atliekami eurais pavedimu į Paslaugų teikėjo nurodytą banko sąskaitą.
- 15.2. Paslaugų teikėjui mokama Sutarties specialiosiose sąlygose nustatyta tvarka.
- 15.3. Mokėtinos lėšos pervedamos į paslaugų teikėjo nurodytą sąskaitą ne vėliau kaip per 20 kalendorinių dienų nuo tos dienos, kai Perkančioji organizacija pasirašė visus reikalavimus atitinkančius dokumentus.
- 15.4. Sumokėjimo diena – tai diena, kai lėšos pervedamos iš Perkančiosios organizacijos sąskaitos.
- 15.5. Be pateisinamų priežasčių Perkančiajai organizacijai nesumokėjus per Sutarties Bendrųjų sąlygų 15.3 punkte nustatytą terminą Paslaugų teikėjas gali pareikalauti mokėti 0,02 % delspinigių už dieną nuo vėluojamos sumokėti sumos. Delspinigiai skaičiuojami nuo mokėjimo termino pasibaigimo dienos (ši diena neįskaitoma) iki dienos, kurią lėšos nurašomos nuo Perkančiosios organizacijos sąskaitos.
- 15.6. Jei Perkančioji organizacija Paslaugų teikėjui sumokėjo daugiau nei jam priklauso pagal sutartį, Paslaugų teikėjas permokėtą sumą nedelsiant privalo grąžinti.
- 15.7. Banko mokesčius už grąžinamas lėšas sumoka sutarties šalis, dėl kurios kaltės atsirado permoka.

16. Sutarties pažeidimas

- 16.1. Jei kuri nors Sutarties šalis visiškai ar dalinai nevykdo savo įsipareigojimų pagal sutartį, tai ji pažeidžia šią Sutartį.
- 16.2. Vienai sutarties šaliai dėl savo kaltės pažeidus sutartį, nukentėjusioji šalis turi teisę:
 - 16.2.1 nutraukti sutartį ir reikalauti atlyginti nuostolius;
 - 16.2.2 reikalauti sumokėti Sutartyje nustatytus delspinigius ir/ar baudą bei įvykdyti pažeistą pareigą tinkamai;
 - 16.2.3 taikyti kitus Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatytus gynimo būdus.

17. Sutarties vykdymo sustabdymas

- 17.1. Esant svarbioms priežastims, Perkančioji organizacija turi teisę sustabdyti Paslaugų ar kurios nors jų dalies teikimą.
- 17.2. Jei Paslaugų teikimas stabdomas daugiau nei 30 kalendorinių dienų, ir stabdoma ne dėl Paslaugų teikėjo kaltės, Paslaugų teikėjas gali pranešimu Perkančiajai organizacijai pareikalauti atnaujinti Paslaugų teikimą per 10 kalendorinių dienų arba nutraukti sutartį.
- 17.3. Sutarties vykdymas stabdomas, kad būtų galima patikrinti, ar iš tikrųjų buvo padaryti esminės klaidos, pažeidimai.

18. Sutarties nutraukimas Perkančiosios organizacijos iniciatyva

- 18.1. Perkančioji organizacija, įspėjusi Paslaugų teikėją prieš 14 kalendorinių dienų, gali nutraukti sutartį šiais atvejais:
 - 18.1.1 kai Paslaugų teikėjas tinkamai nevykdo savo įsipareigojimų pagal sutartį, bei Paslaugų teikėjas per pagrįstai nustatytą laikotarpį neįvykdo Perkančiosios organizacijos nurodymo ištaisyti netinkamai įvykdytus arba neįvykdytus sutartinius įsipareigojimus;
 - 18.1.2 kai Paslaugų teikėjas perleidžia sutarties vykdymą trečiajam asmeniui be Perkančiosios organizacijos leidimo;
 - 18.1.3 kai Paslaugų teikėjas bankrutuoja arba yra likviduojamas, ar kai sustabdo ūkinę veiklą, arba kai įstatymuose ir kituose teisės aktuose numatyta tvarka susidaro analogiška situacija;
 - 18.1.4 kai keičiasi Paslaugų teikėjo organizacinė struktūra – juridinis statusas, pobūdis ar valdymo struktūra ir tai gali turėti įtakos tinkamam sutarties įvykdymui, išskyrus atvejus, kai dėl šių pasikeitimų keičiama sutartis.
 - 18.1.5 kai Paslaugų teikėjas nevykdo reikalavimo nepateikti pranešimo Perkančiosios organizacijos arba nesiima atitinkamų priemonių apginti jos interesus kaip tai nurodyta šios sutarties 6.4 punkte;
 - 18.1.6 kaip Paslaugų teikėjas patenka į situaciją, kuri gali pakenkti sąžiningam sutarties vykdymui, kaip tai nurodyta šios sutarties 22 punkte.
- 18.2. Iki Sutarties nutraukimo dienos šalys privalo vykdyti teises ir pareigas, numatytas šioje Sutartyje. Jei Sutartis nutraukiama Perkančiosios organizacijos iniciatyva, dėl Paslaugų teikėjo veiksmų kilę nuostoliai ar išlaidos išieškomi išskaičiuojant juos iš Paslaugų teikėjui mokėtinų sumų.
- 18.3. Sutarties nutraukimo dėl paslaugų teikėjo kaltės atveju, Perkančioji organizacija turi teisę taikyti netesybą – baudą, kurios dydis yra iki 10 (dešimties) proc. Bendros sutarties kainos.

- 18.4. Sutartį nutraukus dėl Paslaugų teikėjo kaltės, be jam priklausančio atlyginimo už tinkamai atliktą darbą, Paslaugų teikėjas neturi teisės į kokių nors patirtų nuostolių ar žalos kompensaciją.

19. Nutraukimas Paslaugų teikėjo iniciatyva

- 19.1. Paslaugų teikėjas, prieš 14 kalendorinių dienų įspėjęs Perkančiąją organizaciją, gali nutraukti sutartį, jei:

19.1.1. Perkančioji organizacija nevykdo savo sutartinių įsipareigojimų bei per pagrįstai nustatytą laikotarpį ji neįvykdo Paslaugų teikėjo nurodymo ištaisyti netinkamai įvykdytus arba neįvykdytus sutartinius įsipareigojimus;

19.1.1. Perkančioji organizacija stabdo paslaugų ar jų dalies teikimą daugiau kaip 30 kalendorinių dienų dėl sutartyje nenurodytų ir ne dėl paslaugų teikėjo kaltės atsiradusių priežasčių.

- 19.2. Tokio nutraukimo atveju Perkančioji organizacija atlygina Paslaugų teikėjui jo patirtus tiesioginius nuostolius ar žalą. Šios žalos ar nuostolių atlyginimo dydis negali viršyti Bendros sutarties kainos.

20. Nenugalima jėga (force majeure)

- 20.1. Nė viena Sutarties šalis nėra laikoma pažeidusi sutartį arba nevykdanti savo įsipareigojimų pagal ją, jei įsipareigojimus vykdyti jai trukdo nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybės, atsiradusios po sutarties įsigaliojimo dienos.

- 20.2. Nenugalimos jėgos aplinkybių sąvoka apibrėžiama ir šalių teisės, pareigos ir atsakomybė esant šioms aplinkybėms reglamentuojamos Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.212 straipsnyje bei „Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybėms taisyklėse“ (1996 m. liepos 15 d. Lietuvos Respublikos Vyriausybės nutarimas Nr. 840 „Dėl Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybėms taisyklių patvirtinimo“).

- 20.3. Jei kuri nors Sutarties šalis mano, kad atsirado nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybės, dėl kurių ji negali vykdyti savo įsipareigojimų, ji nedelsdama informuoja apie tai kitą šalį, pranešdama apie aplinkybių pobūdį, galimą trukmę ir tikėtiną poveikį. Jei Perkančioji organizacija raštu nenurodo kitaip, paslaugų teikėjas toliau vykdo savo įsipareigojimus pagal sutartį teik, kiek įmanoma, ir ieško alternatyvių būdų savo įsipareigojimams, kurių vykdyti nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybės netrukdo, vykdyti.

- 20.4. Paslaugų teikėjas nenaudoja alternatyvių būdų, dėl kurių gali atsirasti papildomų išlaidų.

- 20.5. Jei nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybės trunka ilgiau kaip 180 kalendorinių dienų, tuomet, nepaisant sutarties įvykdymo termino pratęsimo, kuris dėl minėtųjų aplinkybių gali būti paslaugų teikėjui suteiktas, bet kuri sutarties šalis turi teisę nutraukti sutartį įspėdama apie tai kitą šalį prieš 30 kalendorinių dienų. Jei pasibaigus šiam 30 dienų laikotarpiui nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybės vis dar yra, sutartis nutraukiama ir pagal sutarties sąlygas šalys atleidžiamos nuo tolesnio sutarties vykdymo.

21. Ginčų sprendimas

- 21.1. Ginčai tarp Sutarties šalių gali būti sprendžiami derybomis arba teismine tvarka.

- 21.2. Sutarties šalys visus ginčus stengiasi išspręsti derybomis. Kilus ginčui sutarties šalys raštu išdėsto savo nuomonę kitai šaliai ir pasiūlo ginčo sprendimą. Gavusi pasiūlymą ginčą spręsti derybomis, šalis privalo į jį atsakyti per 10 kalendorinių dienų. Ginčas turi būti išspręstas per ne ilgesnį nei 10 kalendorinių dienų terminą nuo derybų pradžios. Jei ginčo išspręsti derybomis nepavyksta arba jei kuri nors šalis laiku neatsako į pasiūlymą ginčą spręsti derybomis, kita šalis turi teisę, įspėdama apie tai kitą šalį, pereiti prie kito ginčų sprendimo procedūros etapo. Visi ginčai, kylantys dėl šios sutarties ar su ja susiję, nepavykus jų išspręsti derybų būdu, sprendžiami Lietuvos Respublikos civilinio proceso kodekso nustatyta tvarka.

22. Etika

- 22.1. Paslaugų teikėjas ir jo darbuotojai per visą sutarties vykdymo laikotarpį privalo išlaikyti profesinį konfidencialumą. Paslaugų teikėjas ar jo darbuotojai negali pateikti pranešimo ar kitaip leisti suprasti žiniasklaidai, visuomenei ar kitam donorui ar investuotojui, kad jo organizaciją, veiklą ar dalyvavimą šiame projekte remia kita organizacija, o ne BĮ Lietuvos kultūros taryba kartu su Lietuvos nacionaline Martyno Mažvydo biblioteka, nebent organizacija tiesiogiai gavo lėšas iš kitos organizacijos.
- 22.2. Sutartyje numatytas atlyginimas yra vienintelės Paslaugų teikėjo pajamos ar nauda, kurią jis gali gauti pagal sutartį, todėl nei Paslaugų teikėjas, nei jo darbuotojai neturi teisės priimti jokių komisinių, nuolaidų, priemonių, netiesioginių išmokų ar kitų kompensacijų, susijusių su jo sutartinių įsipareigojimų vykdymu.
- 22.3. Paslaugų teikėjas turi imtis visų priemonių, kad nekiltų ar nesitęstų situacija, galinti pakenkti nešališkam ir objektyviam sutarties vykdymui. Galimi interesų konflikto šaltiniai – bendri ekonominiai ar profesiniai interesai, giminystės ar draugystės ryšiai ar kitos sąsajos ir bendri interesai. Apie bet kokį interesų konfliktą, kilusį vykdant sutartį, turi būti nedelsiant raštu pranešta Perkančiajai organizacijai.

23. Šalių parašai

Paslaugų teikėjas

UAB „OVC mokymai“

Direktorė
Diana Palivonienė



Perkančioji organizacija

Lietuvos nacionalinė Martyno Mažvydo
biblioteka

Generalinis direktorius
Renaldas Gudauskas



A large, stylized handwritten signature in blue ink.

Projektų valdymo skyrius
Kultūrinės veiklos vadybininkė
Ieva Gumuliuskaitė

Projektų valdymo skyriaus
vadovė
Giedrė Cistovienė

Vyriausioji buhalterė
Danutė Peslekienė

Strateginės plėtros
departamento direktorius
Eugenijus Stratilaitovas

Teisės ir žmogiškųjų išteklių
skyriaus vadovė

Vainora Knopkuvienė

**PROJEKTO „BIBLIOTEKŲ SPECIALISTŲ MOKYMAI“
MOKYMŲ PASLAUGŲ PIRKIMO
TECHNINĖ SPECIFIKACIJA**

1. Projekto aprašymas

Projektas „Bibliotekų specialistų mokymai“ (toliau – Projektas) yra finansuojamas Lietuvos kultūros tarybos. Projektą įgyvendina Lietuvos nacionalinė Martyno Mažvydo biblioteka (toliau – Perkančioji organizacija arba LNB).

Projekto tikslas – tobulinti vidurinėsios ir aukščiausiosios grandies bibliotekos darbuotojų vadovų vadybines kompetencijas, siekiant tobulinti bibliotekų veiklą, patenkinti vartotojų lūkesčius ir didinti jų pasitenkinimą gaunamomis paslaugomis.

2. Pirkimo objektas

Pirkimo objektas:

Pirkimas yra skirstomas į 2 dalis. Paslaugų teikėjas gali teikti pasiūlymą kuriai nors vienai arba abiemis pirkimo dalims. Teikdamas pasiūlymą, teikėjas privalo nurodyti, kuriai daliai teikia pasiūlymą.

Pirkimo dalys:

I dalis – mokymų tema „Pokyčių valdymas“;

II dalis – mokymų tema „Vadovų ir darbuotojų ugdymas“.

Reikalavimai I mokymų daliai:

3. Mokymų skaičius ir trukmė – 5 mokymai po vieną dieną (ne mažiau nei 8 akademinės valandos).
4. Mokymų laikas – mokymai turi būti praversti balandžio-birželio mėnesiais. Galutinės mokymų datos derinama pagal Perkančiosios organizacijos poreikį, pasirašius paslaugų teikimo sutartį.
5. Mokymų vieta – mokymų vieta pasirūpins Perkančioji organizacija. Planuojama, kad mokymai vyks 5 apskrityse: Kauno, Klaipėdos, Šiaulių ir Panevėžio apskričių bibliotekose ir LNB Vilniuje. Perkančioji organizacija pasilieka sau teisę keisti mokymų vietą.
6. Mokymų dalyviai, jų skaičius – mokymų grupės bus sudarytos iš 65 viešųjų bibliotekų ir LNB vidurinėsios grandies vadovų. Iš viso bus sudarytos 5 grupės po 20 žmonių. Besimokančiųjų skaičius gali kisti 10 proc. ribose. Mokymų dalyvių surinkimu pasirūpins Perkančioji organizacija.
7. Mokymų baigimo pažymėjimai - paslaugos teikėjas kiekvienam dalyviui turės išduoti mokymų baigimo pažymėjimą (pažymėjimo tekstas ir maketas turės būti suderinti su Perkančiąja organizacija).

Reikalavimai II mokymų daliai:

1. Mokymų skaičius ir trukmė – 5 mokymai po vieną dieną (ne mažiau nei 8 akademinės valandos).
2. Mokymų laikas – mokymai turi būti praversti rugsėjo-lapkričio mėnesiais. Galutinės mokymų datos derinama pagal Perkančiosios organizacijos poreikį, pasirašius paslaugų teikimo sutartį.
3. Mokymų vieta – mokymų vieta pasirūpins Perkančioji organizacija. Planuojama, kad

kiekvienos temos mokymai vyks 5 apskrityse: Kauno, Klaipėdos, Šiaulių ir Panevėžio apskričių bibliotekose ir LNB Vilniuje. Perkančioji organizacija pasilieka sau teisę keisti mokymų vietą.

4. Mokymų dalyviai, jų skaičius – mokymų grupės bus sudarytos iš 65 viešųjų bibliotekų ir LNB vidurinėsios grandies vadovų. Iš viso bus sudarytos 5 grupės po 20 žmonių. Besimokančiųjų skaičius gali kisti 10 proc. ribose. Mokymų dalyvių surinkimu pasirūpins Perkančioji organizacija.
5. Mokymų baigimo pažymėjimai - paslaugos teikėjas kiekvienam dalyviui turės išduoti mokymų baigimo pažymėjimą (pažymėjimo tekstas ir maketas turės būti suderinti su Perkančiąja organizacija).

3. Mokymų temų aprašymas

3.1. I pirkimo dalis - mokymų tema „Pokyčių valdymas“

Šių mokymų tikslas – sustiprinti projektų valdymo, pokyčių valdymo organizacijoje žinias, kad bibliotekos galėtų sėkmingai įgyvendinti projektus. Mokymų metu turėtų būti aptariamos šios temos:

- Ką vadovui verta suprasti imantis ką nors keisti savo organizacijoje?
- Kaip žmonės reaguoja į pokyčius jiems vykstant?
- Organizacinės struktūros;
- Požiūrio į organizaciją paradigmos;
- Žmogaus požiūris į darbą;
- Projektas kaip pokytis organizacijoje ir kitomis su pokyčiais organizacijoje susijusiomis temomis.

3.2. II pirkimo dalis - mokymų tema „Vadovų ir darbuotojų ugdymas“

Šių mokymų tikslas – sustiprinti lyderystės įgūdžius, suteikti efektyvaus darbo organizavimo žinių, jų taikymo įgūdžių bei stiprinti gebėjimą motyvuoti darbuotojus. Mokymų metu turėtų būti aptariamos šios temos:

- Vadovavimo sėkmės faktoriai
- Vadovavimas pagal situacinį modelį
- Užduočių ir tikslų formulavimas
- Grįžamojo ryšio suteikimas
- Delegavimas
- Darbuotojų motyvacija ir kitomis su vadovavimu susijusiomis temomis.

Pastaba: Perkančioji organizacija pasilieka teisę teikti rekomendacijas Paslaugos teikėjo parengtos programos apimčiai ir temoms, prieš detalizuojant ir tvirtinant programą. Paslaugos teikėjas turi atsižvelgti į Perkančiosios organizacijos teikiamas pastabas programos turiniui.

4. Reikalavimai mokymų programoms

4.1. Paslaugų teikėjas įsipareigoja parengti ir praveisti mokymus temomis: „Pokyčių valdymas“ ir/arba „Vadovų ir darbuotojų ugdymas“. Mokymų metu turėtų būti naudojamas į besimokančiuosius nukreiptas giluminis interaktyvus mokymosi procesas, grįstas aktyvia pačių mokymų dalyvių veikla (informacijos analize, problemų sprendimu, veikla ir savo patirties refleksija). Paslaugų teikėjas turi atsižvelgti į mokymų dalyvių darbo specifiką, pateikiamos situacijos turi būti artimos besimokančiųjų tiesioginio darbo situacijoms.

4.2. Prieš pradėdant mokymus Paslaugų teikėjas turi organizuoti susitikimą su lektoriais ir Perkančiąja organizacija, kurio metu būtų aptarta: mokymų grafikas, mokymų programa, mokymų medžiaga. Susitikime dalyvauja Paslaugos teikėjas, Perkančioji organizacija ir lektoriai.

4.3. Po mokymų dalyviams pateikiama anoniminė apklausa apie mokymų kokybę. Anketos turinys iš anksto derinamas su Perkančiąja organizacija. Apibendrintus anketų duomenis pateikti Perkančiajai organizacijai ne vėliau kaip po 7 dienų nuo mokymų pabaigos.

4.4. Ne vėliau kaip per 5 darbo dienas po sutarties pasirašymo dėl I ir/ar II pirkimo dalies, Paslaugų teikėjas pateikia 8 akad. val. mokymų „Pokyčių valdymas“ ir/ar „Vadovų ir darbuotojų ugdymas“ programas ir jų išdėstymą laike, kurios vėliau galimai bus koreguojamos kartu su Perkančiąja organizacija. Mokymų grafikas ir galutinė programa su Perkančiąja organizacija turės būti suderinti ne vėliau kaip likus savaitei iki mokymų pradžios.

4.5. Mokymo programose taip pat turi būti nurodyta:

4.5.1. Kokias kompetencijas įgis šią programą baigęs asmuo;

4.5.2. Galimybės įgytas kompetencijas panaudoti būsimoje darbo veikloje.

4.6. Mokymų programos turi būti parengtos lietuvių kalba, tekstų kalba turi atitikti taisyklingos kalbos reikalavimus.

4.7. Mokymų programoje turi būti patalpinti LNB, Lietuvos kultūros tarybos ir Lietuvos Respublikos kultūros ministerijos logotipai, kuriuos pateikia Perkančioji organizacija.

5. Mokymų medžiagos pateikimas besimokantiems

Kiekvienas mokymų dalyvis turi gauti mokymų medžiagą popieriniame spausdintame arba elektroniniame variante mokymų metu arba po mokymų (priklausomai mokymų formato). Mokymų metu dalyviai turi būti aprūpinti visais mokymams būtinais reikmenimis (rašikliai, popierius, lipnūs lapeliai ar kt.), jeigu tokių reikia.

Mokymų medžiaga turi būti parengta lietuvių kalba, mokymų medžiagos tekstų kalba turi atitikti taisyklingos kalbos reikalavimus.

Mokymų medžiagoje turi būti patalpinti LNB, Lietuvos kultūros tarybos ir Lietuvos Respublikos kultūros ministerijos logotipai, kuriuos pateikia Perkančioji organizacija.

6. Mokymų kaina

Į pasiūlymo (mokymų) kainą turi būti įtrauktos visos Paslaugų teikėjo išlaidos.

Kavos pertraukų organizavimu ir dalyvių maitinimu pasirūpina Perkančioji organizacija (teikiant pasiūlymus teikėjai į pasiūlymo kainą maitinimo paslaugų neįtraukia).

Paslaugų teikėjas

UAB „OVC mokymai“

Direktorė

Diana Palivonienė



Projektų valdymo skyrius
Kultūrinės veiklos vadybininkė
Ieva Gumuliauskaitė

Projektų valdymo sr.
vadovė

Giedrė Čistovienė

Perkančioji organizacija

Lietuvos nacionalinė Martyno Mažvydo
biblioteka

Generalinis direktorius

Renaldas Gudauskas



Teisės ir žmogiškųjų išteklių
skyriaus vadovė

Vainora Knopkuvienė

Strateginės plėtros
departamento direktorius

Eugenijus Stratilaitovas

Vyriausioji buhalterė
Danutė Peslekienė